



BEFUNDBOGEN AUGENUNTERSUCHUNG

Certificate of eye examination

European College of Veterinary Ophthalmologists

SAVO

Swiss Association of
Veterinary Ophthalmologistsinfo@s-a-v-o.ch
www.s-a-v-o.ch

ECVO Reg.Nr.Untersuchung reg.no.examination

O-CH Nr. 1011533

ECVO Reg.Nr.Untersucher reg.no.examiner

S1

Tier animal

Name name	Ayanna at foaming waters
Rasse breed	Curly Coated Retriever (Krausgelockter Retriever)
Zuchtbuch Nr. registration no.	782401
Mikrochip Nr. microchip no.	756095310053444
Wurfdatum date of birth	Tag day 27 Monat month 05 Jahr year 2021
Geschlecht sex	<input checked="" type="checkbox"/> Weiblich female <input type="checkbox"/> Männlich male
Bisherige Untersuchungen previous examination	<input type="checkbox"/> Nein no <input checked="" type="checkbox"/> Ja yes
Wenn abnormal: if abnormal	Datum, Zert. Nr. + Reg. Nr. Unters. date, cert.no. + reg. no. examiner
DNA-Tests: dna-tests	<input type="checkbox"/> Nein no <input checked="" type="checkbox"/> Ja yes Typ, Datum cord1-PRA type, date
Zucherverband breed club	Retriever Club Schweiz RCS
Farbe colour	liver
Tatowier Nr. tattoo	

Eigentümer/Besitzer owner/agent

Name name	Dr. med. vet Feist Andrea
Adresse address	Adelbodenstrasse 52
Land, PLZ country, ZIP	Land CH Postleitzahl 3714
Wohnort town	Frutigen

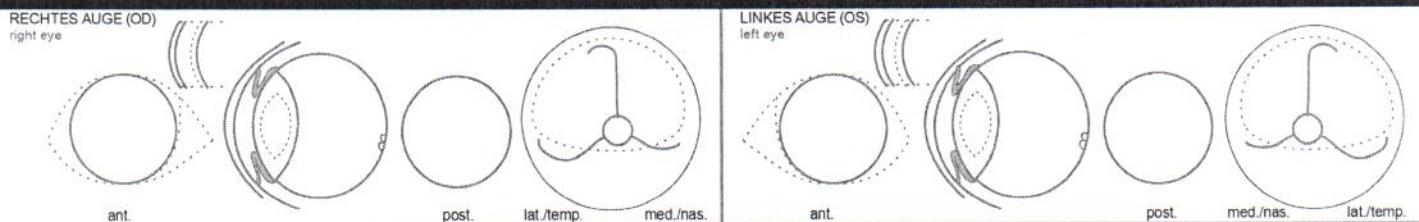
Der Unterzeichnende ist mit den Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogramms (SAVO) und des European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) einverstanden und verzögert die Zahlung der Zertifikate für das oben beschriebene Tier. Er stellt der elektronische Speicherung dieses Zertifikates durch die SAVO und Vetz ausdrücklich zu und genehmigt die Weiterleitung des Zertifikates an den übertragenden Tierarzt zu schreiben. Er ist mit der Auswertung der nachfolgenden Untersuchungsergebnisse einverstanden und erlaubt anonymisierte Veröffentlichung der Untersuchungsergebnisse durch die SAVO, das ECVO und Vetz.

The undersigned agrees to the rules of the national scheme (SAVO) and the European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) and confirms that the animal submitted for examination is the one described above. Signature also means that the undersigned agrees expressly to the electronic storage of this certificate by the SAVO and Vetz and approves the transfer of the certificate to the above mentioned breeding club. He agrees with evaluations of the following results and allows anonymous publications of the results by the SAVO, the ECVO, and Vetz.

Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer
date, signature owner/agent

Untersuchung examination

Datum date	Tag day 18 Monat month 04 Jahr year 2023
Standardmethode: method minimal:	Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie ≥10x mydriatic, indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy ≥10x
Zusätzlich: optional:	<input type="checkbox"/> Untersuchung vor Weitstellung <input type="checkbox"/> Direkte Ophthalmoskopie <input type="checkbox"/> Gonioskopie (ohne Mydriatikum) <input type="checkbox"/> Tonometrie (ohne Mydriatikum)
Kontrolle der Tatowierung check tattoo	<input type="checkbox"/> Richtig correct <input type="checkbox"/> Teilweise/unleserlich partly/readable <input type="checkbox"/> Falsch incorrect <input checked="" type="checkbox"/> Fehlt absent
Kontrolle des Mikrochips check microchip	<input type="checkbox"/> Richtig correct <input type="checkbox"/> Falsch incorrect <input type="checkbox"/> Fehlt absent
Weitere: Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig. If an other method is used, this form only has value with a specifying certificate.	



Anmerkungen: descriptive comments

8. ICAA: Lig. Pectinatum Anomalie PLA Geringgradig mild Mittelgradig moderate Hochgradig severe

Augenerkrankung Nr.: Geringgradig mild Hochgradig severe Kammerwinkelweite ICA width Eng (mittelgradig) narrow (moderate) Verschlossen (hochgradig) closed (severe)

Erbliche und vermutlich erbliche Augenerkrankungen: Known and presumed hereditary eye diseases				Bescheinigt für 12 Monate Results valid for 12 months			
	* FREI	** ZWEIFELHAFT	* NICHT FREI		* FREI	*** VORLÄUFIG NICHT FREI	* NICHT FREI
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Iris Linse Kornea Lamina	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Grad 1 Grad 2-6	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Katarakt (kongenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(Multi)fokal Geographisch Total	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Retinadysplasie (RD)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choroid. Hypoplasie Kolobom Sonstige	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Hypoplasie/Mikropapille	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Collie Augenanomalie (CEA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Sonstige: other	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Kammerwinkelomalie (ICAA) (nur nach Gonioskopie)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Geringgradig Mittelgradig Hochgradig	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	UNAFFECTED	UNDETERMINED	AFFECTED		UNAFFECTED	UNDETERMINED	AFFECTED

Erklärungen interpretation

- * "Frei": Keine Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung „Nicht frei“. Die klinischen Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung sind vorhanden.
"Unaffected" signifies that there is no clinical evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas "affected" signifies that there is such evidence.
- ** Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehene Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch.
The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.
- *** Das Tier zeigt geringfügige aber spezifische klinische Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in Monaten.
The animal displays minor, but specific clinical signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in months.

Für weitere Informationen bitte wenden an:

Untersucher examiner

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Fehler erheben.
The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Dieses Formular ist auch ohne Unterschrift gültig.
This form is valid without signature.

Name name Dr. med. vet. Jürg Bolliger
Ort place Oftringen

07-2019 © ECVO

Unterschrift Untersucher, autorisiert durch ECVO
signature examiner, authorized by ECVO